



Programa de tierras de regadío RESUMEN DE LOS RESULTADOS DE LAS MUESTRAS DE LABORATORIO PARA USUARIOS DE POZOS AGRÍCOLAS DOMÉSTICOS – Instrucciones para las personas encargadas de las descargas

**~~ Esta página no forma parte de la notificación a los usuarios de pozos
domésticos ~~**

La Junta Regional para el Control de la Calidad del Agua de la Costa Central exige el muestreo anual y el análisis de laboratorio de todos los pozos agrícolas domésticos en virtud de la Resolución Agrícola 4.0 (Resolución n.º R3-2021-0040)[‡]. Cada año, los usuarios de pozos domésticos deben recibir un resumen de los resultados de las pruebas de laboratorio y la información relativa a los riesgos para la salud asociados al nitrato y al 1,2,3-tricloropropano (1,2,3-TCP) en un plazo de tres (3) días hábiles a partir de que el operador o el propietario de las tierras de regadío reciben los resultados del laboratorio. Si hay un cambio en la población que utiliza un pozo doméstico, cualquier nuevo usuario del pozo (por ejemplo, inquilinos y empleados con acceso al pozo muestreado) también debe recibir un resumen de los resultados más recientes de las pruebas de laboratorio y la información sobre los riesgos para la salud en un plazo de tres (3) días hábiles desde que los nuevos usuarios del pozo tengan acceso al pozo.

En el sitio web del Programa de tierras de regadío puede descargarse un formulario en blanco del **Resumen de los resultados de las muestras de laboratorio de los usuarios de pozos agrícolas domésticos** y la información sobre los riesgos para la salud para que pueda cumplir con los requisitos indicados anteriormente:

https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water_issues/programs/ilp/groundwater_quality_monitoring_and_reporting.html.

Debe completarse un formulario distinto para cada pozo agrícola doméstico que sea utilizado por individuos para el consumo humano, para cocinar y con fines sanitarios.

Instrucciones para completar el "Resumen de los resultados de las muestras de laboratorio de los usuarios de pozos agrícolas domésticos"

Un pozo doméstico se define como un pozo de agua subterránea conectado a una residencia, taller o lugar de negocios y utilizado para el consumo humano, para cocinar o para fines sanitarios. Esta definición se aplica a los pozos ubicados dentro del número de parcela del asesor (APN) de un rancho inscripto en la Orden N.º R3-2021-0040 de la Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de la Costa Central. Esta definición incluye los pozos ubicados en CUALQUIER parte del APN del rancho, incluyendo áreas fuera de la parte arrendada y/o fuera del límite del rancho inscripto (cultivado). Esta definición de "pozo doméstico" también incluye los pozos de "doble uso" que se utilizan para el riego y para fines domésticos. (Vea el adjunto C - Definiciones, página 17):

https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water_issues/programs/ilp/docs/ag_order4/2021/ao4_att_c.pdf.

[‡] Resolución Agrícola 4.0 (Resolución n.º R3-2021-0040); vea la página 14):

https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water_issues/programs/ilp/docs/ag_order4/2021/ao4_order.pdf.

"Nombre del pozo"

- Ingrese el nombre del pozo, que puede aparecer en los resultados del laboratorio como "Field Point Name" (nombre del punto de campo).
- Identifique el pozo con el mismo nombre cada año en que se tome la muestra.

"Número AGL"

- Introduzca el número único de AGL para el rancho, que puede aparecer en los resultados de laboratorio como "Ranch Global ID" (número de identificación global del rancho).

Columna "Resultados de las muestras de laboratorio"

- Introduzca el resultado de laboratorio para el nitrato. El laboratorio habrá analizado este parámetro como "Nitrato como nitrógeno" o "Nitrato + Nitrito como nitrógeno".
- Introduzca el resultado de laboratorio para el 1,2,3-tricloropropano (1,2,3-TCP).
 - Es aceptable suspender las pruebas de laboratorio para el 1,2,3-TCP en un pozo en particular **solo después** de que el laboratorio no haya detectado ("ND") 1,2,3-TCP durante 2 años seguidos, seguido de una nueva muestra 3 años después de que también sea ND. Por ejemplo, si el 1,2,3-TCP es ND en las muestras del mismo pozo doméstico en 2022, 2023 y 2026, no se requiere ningún otro muestreo o prueba de ese pozo en particular para el 1,2,3-TCP en 2027 o los años siguientes.
 - Escriba "No aplicable" solo si se suspendieron las pruebas de laboratorio para 1,2,3-TCP debido a las circunstancias indicadas anteriormente.

"¿La muestra es mayor que la norma de agua potable (MCL)?" Columna

- Escriba "Sí" si el resultado de la muestra de laboratorio es mayor que el MCL, o "No" si el resultado de laboratorio es menor que el MCL.
- Escriba "No aplicable" para el 1,2,3-TCP **solo si** las pruebas de laboratorio se interrumpieron debido a las circunstancias indicadas anteriormente.

Si tiene preguntas sobre cómo completar este **Resumen de los resultados de las muestras de laboratorio de los usuarios de pozos agrícolas domésticos** póngase en contacto con el personal del Programa de tierras de regadío en AgNOI@waterboards.ca.gov o al (805) 549-3158.